aletricized as a transfer of the following the second seco

Mr. Garth Tastad 3417 Normandy Street SASKATOON SASK. S 7 M 3 R 1 Canada Bergielandsgate 30 N-4012 Stavanger Tel. 474/52 07 08 Bank: 3201.07.66566

May 26.1990 J.nr. 405/90 Your letter dated May 1.1990

Genealogy.

Dear Mr. Tastad.

We have searched as far as our sources are apt for us to come up with positive answers within a reasonable use of working hours. Due to the lack of emigration files because they were destroyed in a fire at the policestation in the 1920s we are not able to supply you with information on this topic. We do posess a reconstructed file. This is very much incomplete.

Please also note that wills only are recorded in public records now and then so they very rarely are to be found in our archives. Some of the death dates you ask for will be a search for the famous needle. If You really do want us to pursue this with the exception for Marie Olsdatter which we did find- please ask us specifically and we shall have to do it by charging for ordinary working hours.

EXhibit one:

WE did find birth record of Gustav Levin born Febr.9. 1879 being bapt. in Stavanger Cathedral (enclosed copy)
He is not mentioned in Stavanger cnesus 1900.

Exh.2.

John's name was Johan Mandius. His birth record is enclosed; date July 12.1877. Bapt. in Stavanger Cathedral.

Exh.3.

Niels Peder was a ship's carpenter. At the time he was unmarried and staywed with his two brotehrs in address Bekkegate 4., Stavanger. His listed birthplace was Hetland parish. We do not find him in Stavanger in his later years. Enclosed is his marriage record. He married in Skudenes Nov.4.1876. He was born in Hetland June 20.1849.

Exh.4.

Samuel was born in Hetland SEpt.23.1851; bapt.record enclosed. He is listed as a learner of forniture making in 1875. In 1900 census he is found on address Nedre Dalgate 7w2 in Stavanger. Wife's name; Nelle. They had no children.

Exh.5

Johan Mandius was born Dec.17.1854 and bapt. in Hetland parish; birth record enclosed

Exh.6

Ole Gabriel was born Aug.28.1855! and he was bapt. in Hetland parish; birth record enclosed. He stayed with Niels Peder and Samuel in 1900. I do not find him in later censuses in Stavanger or Hetland (1885,1900)

Exh.7.

Johannes Naversen was a peasant and a farmowner. Enclosed is the deed showing that he bought his land in 1843 from the brothers Tore Trulsen and Ole Trulsen. WE do not know any connection between these two and Maria Olsdatter. We do not find Johannes and Maria marrie4d in Stavanger, Hetland or Sauda, - so her origin still is unceratin. Enclosed is a copy from Sauda bygdebook; Rød farm page 343; you will se the Navar Pålsen family (children and parents/grandparents; the family were farmers on part 3 of the Rød farm. Johannes' brother Torger Naversen in 1885 is recorded a plumber in Stavanger (no other Naversen's is recorded at the time or in 1900 cnesus with this occupation). Johannes' wife Marie Olsdatter died April3.1865, encl. Exh.8; cfr. above.

We also enclose 1865 census of Johannes Naversen family ion Tastad farm.

Exh.9.

We have found his birth record although he is not recorded in the Skudesnes bygdebook. He was christ@ned Ludvig Gunvald Gunnarsen and he was born Oct.30.1868 bapt. in Skudenes parish (enclosed copy). There is no census between 1875 and 1900 available to search for his occupation.

Exh. 10.

Your information too scarce to identify this male person.

Exh.11

We have no more information than given in the Skudenes bygdebook; pages on him and his wife and children before emigration and his ancestry enclsoed. (Skudenes page 393 ff)

Exh.12.

For identification of Ludvig,cfr. above. Wehave no other inforation than already printed in Skudenes bygdebook on him, family occupation and ancestry. He was himself a merchant, trading with herring. His father was a farmer on Odland(Aadland) Bygdebook pages enclosed.

Exh.13-17: we have no other information than the follwoing birth/baptism records enclosed:

Lovise born April 20.1882 (Hetland) Samuel Nicolai b. Dec.19.1888(Hetland) Olga Mathilde Nov.21.1889 (Hetland) Josefine Amalia (Your "Josie") Oct.30.1893 Lauritz March 4. 1891.

Yours sincerely

Gun Hidle

The Norwegian Emigration Center Bergielandsgate 30 N-4012 Stavanger NORWAY

FAX. 50 12 90

I am enclosing appendices 1 - 17 which I will refer to in the following notes.

Exhibit #1

Gustav Leovin Nielson

-Emigrated to Philidelphia port USA in 1896 Probably traveling with Ludvig Aadland from Karmoy He returned to Norway in approximately 1900 for a couple of years. He then moved to USA and then to Canada permanently.

Ouestions

- 1). What was his occupation in Stavanger prior to his first leaving?
- 2). When did he emigrate to USA, both the first and second times?
- 3). What was the name of the ship?
- 4). Is a copy of the passenger list available?
 5). Is a picture of the ship available?
- 6). I would like a photostate of all documents in his emigration file.
- 7). Is there a record of Gustav in Stavanger in the 1900-1903 years? If so, what was his stated occupation?

Exhibit #2

John Nielson

- 1). What was his address and occupation prior to emigrating to USA in 1900?
- 2). Is there a ship's passenger list available?
- 3). Is a picture of the ship available?
 4). I would like a photostate of all the documents in his emigration file.

Exhibit #3

Niels Peder Johannesen

- 1). The 1875 census stated he was a "Ship's Carpenter" My copy of the 1875 census in unclear. What was his listed occupation and where did he live?
- 2). Where is his listed birthplace in 1875 Stavanger census?
- 3). Is there any way to find out what ship or ships he served on?
- I would like a copy of his will and also the will of his wife Anna Karine, if available.
- 5). Where did he live in his last years?
- 6). Record of the marriage
- 7). 1900 Census information

Exhibit #4

Samuel Johannessen

- 1). What is his listed occupation in the 1875 & 1900 Stavanger Census?
- 2). What is the word in column #11 in the 1875 Stavanger Census?
- 3). We believe he was married with no children. We believe he died in the middle to late 1930's. Is he burried in Stavanger? Is there a record of his death? Who was his wife?
- 4). At one time he was called a "Furniture Maker." Later in life he was a travelling evangelist. Is there any record of this?
- 5). He travelled to America. Would he have had a pass port?
- 6). I would like a copy of his will. I understand he left a great sum to Samuel Tastad.

Exhibit #5

Single of

Johan Mandius Johannessen

- 1). He is listed in the Hetland 1865 Census but not the Stavanger 1875 Census. Is there a record of his death? Is he burried in Stavanger?
- 2). All of the Stavanger "Tastads" were active in the Hetland Church, however, Gustav, for example was baptised in Stavanger.

Exhibit #6

Ole Gabriel Johannessen

- 1). We believe that he was a tailor. Is that confirmed in the 1875 or 1900 Stavanger Census?
- 2). What is his listed birthplace in the 1875 Stavanger Census?
- 3). We do not believe he married. Do you have early City Directories which would indicate where he lived and his occupation?
- 4). I would like a copy of his will
- 5). I would like to know his death date and place of burrial. I have no information to help you in this area.

Exhibit #7

Johannes Navarsen

- 1). The 1865 Hetland Census mentions him. What was his listed occupation?
- 2). It would appear there was no wife at this time. Is there a death or burial place of Maria Olsdtr?
- 3). We believe that Johannes left Sauda to work on the "Outer Tastad" farm.

Gaards - 28

Brugs - 20

Skyld - 1

Mark - 76

We believe he married the farmer's daughter who later died, leaving him with the farm. His wife's mother was looked after by Johannes. Do the land documents agree with this statement?

. . 3



Exhibit #7 con't

23 and

- 4). In the land agreements, page 50, item's
- 23 and 24. Gustav Tastad appears to sell his "birthright" to his younger brother for 1000KR. Was this considered a fair price? Was this a common practice?
 - 5). One story has it that the Navarsen brother's were plumbers in Stavanger. Is there any way to confirm this?
 - 6). I would like a copy of his will
 - 7). I would like his death date and place of burial.
 - I have no information to help you in this area.

Exhibit #8 Navar Palsson

- 1). Are there any Census of Sauda which would tell us of his occupation and other family members?
- 2). Was there any other family besides Johannes
 (Exhibit #7).
- 3). I would like a copy of his will

Exhibit #9

Ludvig G. Aadland

- 1). We believe he emigrated twice, once in approximately 1885 with exhibit #11 and then again in 1896 with exhibit #1
- 2). I would like to know the date, destination and ship's name for each time he emigrated and a copy of the ship's passenger list
- 3). Is he listed in Skudeneshaven Census and does he have an occupation?
- 4). I would like a copy of all documents in his emigration file

Exhibit #10

Andrew Paulsen

- 1). We believe he emigrated in 1882. I would like a copy of all documents in his emigration file
- 2). I would like the date he left stayenger, ship's name and passenger list

Exhibit #11

Tolleiv Johan Helgessen

- 1). We believe he was a sailor. Are there any census to prove this? If so, what ships did he serve on?
- 2). We believe in emigrated in 1885 with exhibit #9 I would like a copy of all documents in his emigration file
- 3). Is a picture of the ship available?
- 4). Is there any census information available?

Exhibit #12

Gunnar Mortensen

- 1). I would like to see a Skudeners Census showing occupation and family members
- 2). We know of 8 children, however, we suspect more We believe Ludvig Aadland (Exhibit #9) to be a son
- 3). We believe they emigrated in 1886. I would like confirmed departure dates, destination and passenger list I would like a picture of the ship if available
- 4). I would like copies of all documentation in their files
- 5). Is there any Census information



Exhibit #13 Josie Johannesen

- 1). We believe she emigrated to the USA between 1907 and 1911. I would like a copy of her emigration file
- 2). What ship did she emigrate on? Is a passenger list available? Is a picture of the ship available?
- 3). Did she have a listed occupation in the 1900 Census of Stavanger or Tastad farm?

Exhibit #14 Louise Johannesen

- 1). We believe she emigrated between the years 1900 and 1906. I would like a copy of her emigration file
- 2). She returned to Stavanger where she died of tuberculous prior to 1910. Where is she burried?
- 3). What ship did she emigrate on? Is a passenger list available? Is a picture of the ship available?
- 4). Is there any census information available?

Exhibit #15 Samuel Nicoli Nielsen

- 1). He emigrated to the USA on two occasions, the first time we believe was with Jacob Haugan in 1905-1907 I would like a copy of his emigration files
- 2). He returned approximately 1912 to Norway and then emigrated again to USA in 1914. Is there a record of this second trip?
- 3). I would like details on passenger lists, name of ship and ship's picture if available
- 4). Is he listed in any Stavanger census?

Exhibit #16

Olga Martina Johnassesen

- 1). She emigrated to Canada in 1920. A fellow passenger was O.M. Akre. I would like a copy of her emigration file
- 2). What was the ships name? Who were the fellow passengers and is there a picture of the ship available?
- 3). In census and directories, what is her listed occupation in Stavanger?

Exhibit #17

Lauritz Nielsen

- 1). He emigrated at a very young age of 14 or 15 years approximately 1905-1906. I would like a copy of his emigration file
- 2). What was the ship's name, who were the fellow passengers; is there a picture of the ship?
- 3). Is there any census information?

5

I am enclosing a money order for \$300.00 U.S. to cover costs. I do not know how quickly some of the information can be gathered. If additional funds are required, send what you have and advise approximate additional monies.

I would like photo-copies of all information gathered. If the copy is clear, I have translators in the family to do this work. If the copy is not clear, I would ask that you provide written responses.

My address is:

Garth Tastad 3417 Normandy Street SASKATOON, SASK. S7M 3R1

Trusting the above to be satisfactory, I remain.

Yours very truly,

Garth P. Tastad

GPT/kg Encls

16.	Regler for Edfridmenson of Rubrik 9.	Fresonence Livestal	af Benavnelser, der kun be- tegne Reklachelse af Ombud,	tagne Examina eller andre ydre Egenskaber, Forener Skatterderen ilere Beskiufti-	gelser, derkunne anscres som væsenlige, bur han opfures	med dobbelt Livsstilling, idet hans vigtigste Erhvervshilde	ger og Fisker; Skibereder og Gaardbruger o. s. v. Ferev-	rigt bor Stillingen opgiver eaa bestemt, specielt og noingtigt	for munge. Til nærmere Veiledning an- fere, her endel Exempler:	der, Dagarbeider, Juderst, Luskarl, Strandsidder oller	Arbeide, hvormed vedkom- mende hvoedsgrelig er systel-	arbeide, Verabride, livilket Slags Fabrik, eller Hund. verksarbeide o. s. v.	Ved alle saadanne Tiene. steforhold, som bande kan være privateg affentligt ber	Forholdets Art opgives, t. Ex- ved Regnskabsforer, om de ere aneute ved en privat eller	da hvilken ilgnende ved Fuld- murgig, Kontoriet, Olymbia-	Larer, Ingeniar og andre, Om Gaardbrigere oplyers, kvorvidt de ere belyerer, Let-	hendinge efter Forpagiere On Busmend, bycoxolt de forpenna, ig cante 22 ved		Slay Industrialisting, average Slay Industrial de drive, sond program de drive den selv et andre et an	Arbeite, On Tenmermand oplyees.	3.2.2	incentable affector. Hencework to Maskinister of Fribaders ophysas, on the fare tiles effer vel 1873 the fare tiles effer vel 1873 the Sage Fabridatis effer action.
15.	if Thiredde of Sinds evathedeg levsing levsing restriction Rutch hyoroid summe er nutraadi for eller effer det fidde										-						<u> </u>	• • • [=	! !	-	ļ	
=	Om Sindssvag? themselv Var- wange Tunger. Tunger. Sisher et deal. Heavann? Ters deal. Heavann? Gen Bind? Gers den der ike bar ike bar																					
13.	HVIRCE Trees. Students of Frittedde States of Students of Property of Students																					13.16 13.16
22	Hvilken rats Und saut? formaniet pro ika errsk Urdersaut											1										133
11.	Federach S. Store of Pres. Department National Pres. National Partment National Nati	Shraye	de 1	Louis	merse	Frichen	0%	1	Hangenen	Heelands	1	January	de	Ohr.	17	1/2		Mille	1	11		Jas constitu
10.	Fedochs aar.	1873	163	7.5.3	1881	1811	1881	13/	1847	132/11	335/	3931	100	1890	6981	18/9	1825	12	123/	3	18/	188
Ġ.	a For Decoure 15 Acr og der over the State Abering get? (State or 1 Abril 16 get Fridange, For Persone moyer 15 Ang der base former Abreck, op- gres dette Ari.	idilin Mathet		Lem hancur line	Ja.	The best livery	Just Sollier	A. Ch.	A loting warm	Jeffer His K.		unter 11 day	1/2	Na	//6	19	Me de la constante de la const	A Comment of the Comm	Lister.		7	Limmy
zi.	For Personer Omagili, gift, gift, gift, gift, gift, ger Firskill, der under inderstation der fraskile med fra		2.	14	. 631	ms	46	16	127	11/10			4	A	La lle	1	1		4://	1/100	7	500
:	hval Enhver er sansm Berker, Franker, St., franker, Franker, St., franker, trensk versieler, Trensker, Turensker, Eversieler	The state of the s	Luler	Louising	1	J. 1. 2. 2. 2	11/1	1	Low word	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	10°	1	Ş	8	1/30	9)	\	9-90%	The special		19.11.16	Lower Com
9	(大) · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	35.	`_	× _	X	X		_>	_\		-		_				_	_	- 3/ - 3/ - 3/	_		
ڼ	Erage bavde an Braseneric an Boiler Marechald; or forestand der under samme maate here free merchies Big mager, tilliger, i briliger.	SACE	•	+	1	216	The	J.	Ja	1/2	3,	9/2	P	As	d)	S.	Fa	Ya	361	dr		4.4
.	b) Sedvanlig Enge havd Based of Based on an Based on the Base	212																		1 (2) 2 3 4 (4)		
8.	Personernes Navne (Texas er Linae). (dire opheres: n) alle de, der der 31te Decter, has de Natteophold i Huset. Tri rensende derunder undhefattele; bj. alle de, der særkanlig bo i Huset, men vare frangrende den 31te Percember.	In he Muchailes Comunity	dine i munden	Corters Mit boling to him zen	Last John Irendson	· tied School frommere.	Janual Collanner	(Me Gibial	Johim Creston	* Ench Have	Ladine Marite Ellertions	Times Home	Gast Tilleding Henry	John Comelian Hane	Garlette Masoile Hans	Inga thise Hague	. Mill Shursna Thank	Mustely Sthis and Cash	1 113 11 11 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18	Larraste Helzen.	Johnna Unitra Johnness	Commence of the second
1, 12,	E 4 5 5 5		- 5	(m)	-	25	ا ق	15	-œ ;	6	_s_	=	61	13_	= 1	ic i	2	12	18	3	श्च	

Cansus. 5981 HETCHUD. ររបស់ ដ hari | Hefar i Karel 1865. 13 119 11/1 · 62.6 4 Total # .1431.71.12 | g . . 11:12 S Arcatutbeld ben Ilte Terember 242/10 | 5 12 110812 w 1 1/4 | Frag 11212 & ١ 2 | Sein. 2 . . . triat int femilig intenda 1 Ξ œ: Einkifea, Deeftuu aller Chini. Er Ve an Intifea, to Ber-en Ken (bun) ber veret fette fak fer-ter Eurean cheritie. Dem Eure meteritie Dem Veritie bet Kengfut. 10. Treshedien-tedle, ferjan-ritt Negen ille keljenter fig. til Estatetiten. c 7 7 7 467 Saction, on Race Section of the Race of Saction of Carlo Car Ŋ. ဖွဲ့ 611.11. (property とうぞう >40.6 1 Unift. Wift, (fulemant, fuler eller familie (fum issteame auissteame 2 1.1.1. 9 . . hbad finber er i Ramilien, hadem Kuriaker, Rene, Sen, Jatter, berateis, Tjinelielmente eller kegerente, famt Cubrers Clant cher Raringerei. مرمدون ما الم ومروود في 'n men West us The 1 6 40 1 1/1/20 Berfeuernes Rarne (Gernarn eg Binabn). 4 .nebarastadeug 8 sing smable ci KERSE Per Color 19.5 1 (1) Time I 191 (2.1) رن Maerkent effer Eretete ימיניטין Sern.

ma antlininint

II Lina

עזמנומונונו

ij

Certining von Donthall III.

-
₹
=
C
1100
11:11:
1111
į

ulumuyad ~	Ju con Ocheman III, III, 1	עומומומואו	i i i i i i i i i i i i i i i i i i i	\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	ແນ້ດລ		1111.4	wee ma ankin		·
									HETRAMO.	1865
1.	3. 4.	ı,	.0	S.	0	10.	11.	12.	13.	CENSUS.
Chartene Ore Chartene Marin Star Starin Star Starin Star Star Star Star Star Star Star Star	Gefenemet Roene (Somoton es Linorei).	isted Cuber er i Ramilen. Iaalem Guster. Neut, den Jandieberer i, die Venatte, Jandieberer i, fant Venatte. Kant	Heift, Will, Stephenster, Faller Mitter, Stephenster, Ste	Action of the Partition	2: Je	2 inklea, Deelling Aller Ling and included, to first Lerione on the Chen! but Scout work best has be the Kelpuber glaunand fler ille, is ill 2 on Line onterior telliffen. Ben, bet tite het Conglon.	fried in fairfing infind	Macaumbel Maca	1 2 2 2 2 2 2 2 2 2	Bunativinaci.
(1, v.19)	Short Thinks & with	Sayer Mes	1/1/2		1 . J. J. C.					
	- Harthe Holm Jillans	Jang hera	1	A A A A A A A A A A A A A A A A A A A	7 10 10 1		_			
	Jan Kelastion Jahohor	Contraction Second	1000	1	1.101.0		∞			
, , , , ,	Chaman Juke ken	Comission			1 1 1 1 1 1			11.3	2 - 12 - 12	
	Sund Some Londs Me	Sure Collection	8: 11/1:1	100 / 100 /	Shiple.		7			
	1/2	13	sto.							
* C. T. H. T.	Perti	Transfilmen	Sa. 30	and were	1 John		64			
2 000 M C. W.	1	Color of Children alle	Same of Street		4 7700			14	1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1	
	Les Mily Johnnois	Holpet Source June	11/1/2	Trining .	John John					
1	Janeal Blannes vet	Market	$\frac{1}{1}$	27						
	- Jahal Showing Julanasan	Sous Luce	1				.			
	Militariel Jehan wines.	Line In w.	7							
	- Myrlact stlects is the	Jenerkzige.	- 'A' -	The same	11/1/		+			
	Jenik Jasmasdulla	Luga Leson		The state of the s	1 della portion		-			
	Some Mountle dunished	La Clarifica &	14	San Marine	in high with		10			
Alle Principle	1 Sold Silven	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	12.10	The state of the s	1	 	-		~ e	
	Jungache, They bear of	7	1		1 43010/1		<u> </u>			
	Joutin while	South Some	79.5.	No.	- 1) mily in for				•	:
	La Galder John in		, i	1			<u> </u>			
	The Sail South	Section of the sectio		**						
	Martin for and the	\.·	7,7	11/11/10	١		<u> </u>			
	Lean Lien Era Se	Land Land Lines			3. 1 2. 2		<u> </u>	ì		
	- Generaling Soil lee	Last Store	17/16	The state of the s	2		$\frac{1}{1}$			
	- Christian Lychick Son	- Land & The car	, a		1					

S C C C C C C C C C C C C C C C C C C C	1			
	78		7	
	<i>HII)</i>			
St. 52 57	S. S.	がは、これは、これには、これには、これには、これには、これには、これには、これには		
10000 N N N X X		2 0 7 0 1	3 3	
	1 13 13	1 2 2 2 3 3		
Listen Collinson	Higher Line Charles of the soil	Long to Gill the winds of the things of the	The floor of the first of the floor of the f	
	Laguir Maseyine Ingeril Tomashin Dunist Translata Madhe Dunis for	Trechentant on Briefer	Myalline Hours!	
	" in with	(Mareje)	Z.III (amena	

X O T T T T T T T T T T T T T T T T T T	2		
•	7/4/		Tillimum N
Si Si			
1115111 2000 X X X X X X X X X X X X X X X X X X	7 2		
The same of the sa	driber Leiter Lange Lang	Line South	Jan Janes
Land Contraction of the Contract	Landin Surgin	Charlen Sample.	Myselline Layerall School of Shand Spire Shand Spire Shand Spire Shand Spire Shand Spire Shand Spire Shand Shand Spire Shand S
	7 17 1		

	iegler for Rul		af Benavneiser, der kun be- tegne Reklardelse af Ombud,	tagne Examina eller andre ydre Egenskaber, Forener Skatterderen ilere Beskiarfti-	geiser, der kunne ansers som væsentlige, bor han opfores	med dubbelt Livestilling, odet hans vigtigste Erhverskilde series ferst. f. Ex. Gaardbru-	ger og Fisker; Skibsreder og Gaardbruger o. s. v. Ferev-	rigt bor Stillingen opgives taa bestemt, specielt og mingtigt	Til nærmere Veiledning an- fere her endel Exempler:	der Dagarbeider Buderst, Luskarl Strandsidder dier ien der tiliser det Slaga	Lager Ber	arbeide, Veiarbeide, britket Slags Fabrik, eller Haand.	Ved alle sadanne Tirne. steforhold, som bande kan være privatog offentligt bør	red Regnskals forers, on de ere anente veden privat eller	da hvilken; lignende ved I uld- murgig, Kontwiet, Opsyres mand, Forvalter, Astrone,	Larer, Ingenor og andre, Om Gandbrugere oplyers, hvorved deger selvetere, Lei-			Sings Industrial of the Sings of Industrial of Industrial of Industrial of Sings of Industrial of Industrial of Sings of	Arbeide, Om Temmermand oplyers hyervidt de fare tiles: nom	Skiestwing flag or the state beskja figga ved endet Tees.	nermanical february 1 Heracule (11 Heracule (11 Heracule (11 Haracule (11 Haracule (11 Haracule (12 Haracule (12 Haracule (13 Haracule
15.	if Thielde wazhelog liwanna liwanna liwanna resi denne resi denne liwanna liwannna liwanna liwanna liw																	· -	· ·			
=	Sindswage of the control of the cont																		i i			
13.	Trees. Sindswag of Sindswag. Highlen (Penandid No. Vauly: Australia Stats Under the list before 1977; Place Institute Stats Under the list before 1977; Place Institute The stat of the list of th			_																		
52	Hvilken Statk Under- saat? -foraanist No- gro ikk- er- errak Urdersaat).											.								,		
11.	Fadevied. Beac, Steps or Pea- registers Nus nich her Nus or feet i Ustade Nustry or Lasters Nustry.	Harange	Us.	Louis	menue	Frichen	Mis.	"	Hangum	Heylands	16	Marines	de	dr.	Ch.	14	1	Men!	the area	19	1/2	Links
10.	Fedecis	-1833	163	2/1/2	1851	648/8	183	153/	18/11/20	138/11	355/	8981	18.11	1879	1867	6981	1821	18/	1831	1533	1860	185.
6	For Perone nort Live vel eller get? (Se p gree Fairn der have lo der have lo grees dettes	idho Mother		Lem bancer lie	do	Stiles Lingmin	Brock Spins	And har lines	miscus	Heller Hank	6 \(\)	under 11 day	117	Ne	1/6		1	Jan	Collection		1/2 miles	7
ż	For Personner Ower 15 Anny Ower		9.	160	. 531	43	45	11	12	11/16			4	A	Lalle	1	The state of the s		7:/1	Miles.	L'in	6.5
1:	Kiyin. In all lived Enhver or vector. Familian Enhver or Familian Enhance Control Enhance En	J'en Sperie	Lulle	Zumerio)	1/1	Jane Lot		The A	down work	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	2, 2, c	fe.,	36	8	08/11	9)	2	7.6.16	Junil le	200	21.16	
9	The second of th	311	`\	× /	×	X		_			\ 										\ 	
-i	D. Szedvanlig Elege havde Boxde Boxde Personers den der den Statefallet Statef	Andr.		•	1	18	Ma	J.	Ja	1/2	Ġ.	11/2	She	de	1/2	Sec	Ac	Sta	36,	1/2		7.19
-		master.																				
3.	Personernes Navne (Fritze er Liaar). (Her opkers: b) alle de, der der 31re Decht, lande Natteuphold i Huset. Tri reneude dermader undbefattele; b) alle de, der sedamlig bo i Huset, men vare frangrende den 31re December.	In he Me Mus May tim Comunis	2 dine (Druman	3 Linders let boling to hin res	Carl John Towndson	Sitied Seiler formon	6) Comach Collannesse	ille Gibid Jahamose	8 flain Courts.	3 x Ench Have	- Autine Magrete Christians	- Tours House	2 Gad Mah. Hear	13 John Comelian Hang	- Sar letter Mayorthe flance	15 mgs lovie Than	16 Mille Shirt na flance	- Mayela John and Enhi	18 1100 Helsing	Larrie The force	John was linder followners	Control of the second of the s
	integer, string of the tear for														Ì							

Dear Walter, Gudren and Aunt Hannah,

How is the weather there? They are having snow in the southern part of the state and in Minnesota tonight, but we are still dry, sounds as tho all the moisture will be south and east of us.

Mom was in the hospital for a few days after Easter, had to have three units of blood, and got some anti-biotics, is better now, but has very little energy. She is down to 98 pounds, she has never been a good eater, and now is worse, about the only thing she will eat is cooked cereal for breakfast and soup the rest of the day, once in a while has some toast.

Rhoda is in the hospital too, she fell and broke both of her legs, they did surgery and put four rods in each leg, she is in the nursing care area of the hospital, and will be there for a while yet, not sure what will happen when they discharge her from there, as it would be very hard for Carl to care for her, and her left arm is not healing so would very likely be in a wheel chair all the time. Opal and Dean were in the cities for a few days, so they helped Carl out a little. Feel so sorry for them, but am tied up here now.

Talked to Ardyce last week, she is home now and will be having someone come to the house to help her, sounded like she would be having some therapy. Said she wears a back brace, but that irritates her hip. She has been sick ever since she moved to Tucson.

Well, enough of the sad stuff...... The reason I am writing is a letter Edna Wagner received asking for a Pierpont History Book, or Day County, not sure what one, but the fellow who wrote it is interested in information about people who settled in America from Karmoy. Thought if anyone would know some thing it would be you. Will enclose a copy of the letter for you, english on one side and norwegian on the other, (of course I read the norske side!!!!!) The letter made me think of Jacob and the Goldsmith... Do you recognize the names?

Have been trying to find out something about Moms family from her, so far this is it:

Grandpa had one sister and two brothers. One brother was a tailor was married but had not children, they knew he was their uncle, but that was all, they never had anything to do with him.

Uncle Sam, was a carpenter, he was married, his wife was a Quaker and in the Salvation Army. They made many trips to America. She spoke in tongues and people would come to see her from America and they would talk in tongues. When they made trips to America, it was because the Lord called them to go. Mom and Aunt Jennie stayed with them at Maratando 2 or 3 summers.

On my may me to town - have a setter for Mom one day a suller, so today mice much much the hunch office while the sotter is here. There continue this later, but did mant you to head the letter from Mariay-

Martin Gjersvik, 4270 Akrehamn, Norway. Johannes Mjølhus, 4250 Kopervik, Norway.

Adland, 25 January, 1988.

Dear

You can see from the press cutting that I have got Johannes Mjølhus a good computer. It has 40 Mb. hard-disk and a programme which can seek and classify either on name, year of birth or year of death, etc.

We will now make the manuscript so that the text can be transferred from our discs to the composing-machine for book-printing.

We hope to get our work brougt out as a book within 3-4 years.

Within these years we also hope we can manage to get the necessary information about the first generation born in America with parents from Karmøy, and include it in our book. To do this, we need lots of help from the descendants of those who vent from Karmøy to America and people from Karmøy living in Amerika today.

We are interested in the childrens names, year of birth, proffesion, where they lived and year of death. We also need the parents' names and which of the parents related from Karmøy.

If you can help us, or if you have got some friends or neighbours who could be of any help, we would be very grateful to hear from you - or them.

If you have the opportunity, will you please publish in your local newspaper, or alternative publicationes, that we wish to have information about these things.

Friends and relatives in America have sent us anniversary books from some of the countys in North and South Dacota. They are of great help to us and we are very interested in books/publications from other counties.

Further on, we are also interested in family histories including people who emigrated from Karmøy and their descendants.

We would appreciate an early reply.

Best regards,

Johs, fijollus
Johannes Mjølhus.

Martin Gjersy

Execiallific over Folfetallet m. m. i

1865 cenns Hellene Tarlace Stoledistrift 1. 4. 6. Ugift, (1) Entema Hoad Enbver er i Familien, taasom Gusiaber, Kone, Son, Datter, Forwlbre, Ljenestethenbe eller Logerende, samt Enfe et Gaarbens eller Stebets Berfonernes Rabne (Fornabn og Binabn). iaabanne jores Frag med Heni til Bord Seng). Enhvere Stand eller Naringevei. Matriful Lobe-No. Navn. Lile? 743 Turlad ove 687 alo Ola 2.89 195 Lu Ja, Mallrik Tits 150 69/6

			3	erst∰r Laurenbar vog ferste er er får er gjert tære fille.			
		6.	>	6 6	9.	10, , 1	13.
		unift, Oift.				de Rien Gr. Berflum	Reaturhold bert 31ie December 186
Terfensenza Chune (Termonn og Rindyn).	Sbad Enger er i Famisien, tadiom Susfader, Kone, Son, Botter, Foreider, Tjenestetpende	Ente eller d Fraftit (som	et lebende Albend. aar iberegnet.	nemlig Kisbelten, Gaben gemilig Kisbelterin daben flebets og i Lundvillriftetine i flebets og i Lundvillriftetine	belle, forfaa- bibt Rogen	om han (bun) har de bereit beite fra be for-	
	Entvere Ctanb efter Naringevet.		Roinge	gan. Dorfabitt Rogen et	fig it Statsfirten.	ben, ber iffe har et M	Sefte. Stort Baar. Vjeder.
Jana William . " week to Miles				3.1.2			0 0 0
Salot Real or anchan	Lavas Rice	7/~!/		Hellow in flow J'ell or			
Marthe Willen Telsale	Sin son he igh	16	18	Mayoria Has say in	7		
Commentalla		7.00	<i>[</i> 2,	1	,		
The second secon	•			11 11011			
	A service on warred	7		The state of the		Community of the commun	
	the first the name of	10		1 . Hubory genter			70
Las distributes sacrial washer	trained freeze	thai	116	ye I mostly ale			
Land Cameunisen	Sures the	8		Rolland Disofry No			
the holomunivelacher	Jours Day How	No.		2/1		-	
John Samuel		160		Wally born State	7		
to da is mar haverison	Sold of the Color	1. S. Marian S. Y.	17	Man	V		
West of all and in	and the local of the board			The State of the			
Comme Containers on		1 13					
The then ties to hand wie	Marco Marco	16	<i>H</i> ,	100		Jelin 12	37.7
ReCarriet Johannisew	laiso Ja a.	z-,		va		1865 Em	
Laplacy Allerts affer	Jeneste ja	h	S. S	and Broken oh	7:	Lital	
Janus harmensdally	la superiore		1	desert for hagele	7	Frue	46
Answellarge the Luciadas	La S. Ela Han	W.	18	Ellows floother we		Hetland	ods Præstagi
Marya Comerchant minto	Jackbor Caller while	1 to	N	ra			
Jakok Nilson	Time for bedfuelly delorais	411 56	The Dist	The state of the s			101
Marcarethe Shahamon	A A K B C		1.8%	1 7 7 1 10	1		